

Зиходить у Львові  
що дні (крім неділі і  
гр. віт. суботи) з 5-ї  
години по походу.

**РЕДАКЦІЯ**  
і Адміністрація: улиця  
Чарнецького ч. 10.  
**СИСЬМА** приймають  
ся лише франкою.

**РУКОПИСИ**  
звортаються лише як  
окреме жданіє і за зло-  
жежем оплати пошт.

**РЕКЛАМАЦІЇ**  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

## ВІСТИ ПОЛІТИЧНІ.

З Ради державної. — Війна на Балкані.

В дальшім ході буджетової дискусії промовляв на передвчерашнім засіданні палати послів президент польського Кола др. Лео.

З кінцем літньої сесії — говорив бесідник — парламентарне життя було виключно під впливом, або що так скажу, під катиском ческо-німецької угоди а під деякими взглядаами та-кож справами польсько-українського порозуміння. Всі важні акції програмові, політичні, фінансові, економічні, передовсім реформа фінансів і обі інвестиційні програми водних діріг і льо-кальних залізниць не могли діжати ся полагодження, бо недоставало потрібної до сего сильної більшості, яка мала повстати що йино з по-кінченем ческо-німецької угоди с. в обняті про-від парламентарної політики.

Але справдішний хід подій створив нове положення в наслідок несподіванок, які з'явилися також на іншіх полях. Ми в іменно все ще перед ческо-німецькою угодою, перед створенем тужно вичікуваної парламентарної більшості, або інакше в ми на тій самій мертвій точці парламентарної діяльності, не подагдавши бодай одної справи важкої для розвитку фінансових і економічних відносин країв.

На всіх нас тяжить тепер журба про най-блізшу будуччину. Австрійські народи до глу-бини занепокоєні. Програми великих держав, які десятки літ були аксіомами, а також про-грама заграждичної політики австро-угорської мо-нархії, захищані сильно побідними арміями бал-канських держав. Загальна думка не може як слід зориентувати ся а має сумніви, чи монар-хію без уваги на її засилування мира таки не втягнуту в необчислимі замотання. Подивляємо-ся з симпатією балканські народи, що борються за свободу і ліпшу будуччину та признаємо їх розвиток. Бачимо в сім велику силу і значінє ідеальної хвилі в державній політиці, що нас Поляків чекає передусім вдоволяти. Бажаємо, щоби правительству удалося удержати євро-пейський мир без нарушень житлових інтересів і будуччини Австрої. Бажаємо Австрої на внутр-і зовні сильної і независимої.

Обговорилиши відтак економічні і фінансові відносини держави, а Галичини з окрема, сказав даліше:

Що-до відносин між Поляками і Українцями то ми завсіди робили все і на будуче будемо робити, щоби ті відносини уложилися по змозі мирно, що є рівно в інтересі обох народів, як і цілої держави. Угодова акція на жаль все ще, від кількох літ не має того найвідповіднішого середовища, т. е. правильно функціонуючого сойму, котрого працю Українці дуже утруднюють своєю обструкцією. На до-

каз нашої правдивої миролюбивості і напого-стремлення до сего, щоби переговори про вибор-чу реформу як найскорше довели до урухом-лення сойму, наводжу факт, що польські сторо-нництва признали Українцям таке число мандатів в куріяльнім соймі, яке Українці мають в народній парламенті на основі державного виборчого закону. Ні один безсторонньо думаючий чоловік супротив такого поведіння польської соймової більшості, не зробить її закиду ма-лодушності або несправедливості. Отже не в вину Поляків, що доси не прийшло до поро-зуміння в справі виборчої реформи та що на-слідком сего галицький сойм не може хопити ся правильної праці та що ізва дальше трива-ючої обструкційної тактики Українців не мо-гло ще наступити користне полагоджене української університетської справи. Українці нехай не гадають, щоби таке поважне мирове діло як створене національного університету могло доконати ся перед заперстанем такої сильної обструкційної боротьби в соймі. Мирне спів-життя обох народів потребне також з уваги на спільну небезпечність, яка грозить наслідком поширюючою ся систематично веденої російської агітації, мирне співжиття конечне також з огляду на спільні інтереси обох народів і примусове положене, котре в теперішнім ліхім економіч-нім становищі велить лічити всі свої сили для скорої поправи відносин. Отже мова пре-зеса кабінету містила політичну програму, яко-

28)

## В новочаснім Вавилоні

або

### Париж, єго займавости і жите в нім

(Написав К. В.)

(Дальше).

Дивні ремесла в Парижі.

Попри безконечно довгі ряди домів сту-пав похоронний похід, а прохожі здоймають капелюхи і віддають посліду честь покійни-кові, без згляду на то, хто він. Поміж суму-ючими приятелями і свякками, що ступають за домовину, впадає в очі якийсь старший мужчина своєю поважною міною, своїм чорним, довгим, хоч трохи витертим сурдutom і своїм глубоким сумом, який проявляється на його лиці. Видно, що тяжке горе його прийшло, бо аж заходить ся від плачу і від часу до часу вий-має хусточку в кишені та обтирає собі запла-кані очі. Прийшовши на кладовище, виступає тає старик і виголошує до присутніх трогаючи бесіду і славословить покійника з такою крас-норічівчищю, що она особливо на присутніх женгінцах робить глубоке враження.

Подальші учасники похорону гадають, що то якийсь близький приятель покійника.

Они помиллюють ся. Він помершого навіть і не зізнав. То похоронний бесідник, котрого ремеслом виголошувати бесіди на похоронах на своєм передмістю і в тім шукає він зарібку. Він довідує ся по дорозі від сусідів, хто був той померший, якого був характеру і яке було його життя, а коли скінчив свою бесіду, визває сумуючих на мале покріщення до недалекої реставрації, — очевидно лиш до тої, котру він вкаже — а зібравши малу складку і сковавши її до своєї кишені, відходить, щоби опісля дістати ще й якийсь процент від реставратора, котому наслав гостій.

Іншого рода ремесло, виконуване іноді також і по інших великих містах, набрало особливо в Парижі великого значення і виконується там систематично. Можна би його назвати визиском при помочі місця. За кожний раз, коли в Парижі відбуваються ся якісь великі сенсаційні процеси або й звичайні театральні представлення — а судові розправи для парискої публіки ще може цікавіші як театральні представлення, — збирає ся вже на кілька годин перед розправою або представлением множеством цікавих і становить рядом перед замкненими дверима. Хто прийде пізніше, той став по заду, а поліція пильнує строго порядку. Отже межи тими дожидаючими впадає особливо один в очі. Всі інші або розмавляють з собою, або читають газети та ідуть перекуску, яку принесли з собою і так скороочують собі кілька годинний час дожидання, а тамтож лише розглядая ся позаду

стоячих і уважає, хто приходить. Коли добачить якусь даму або якогось пана, по котрім згадується, що належить до тих дуже цікавих, котрі конче хотіли би бути на розправі, кричить що сила: *Може хочете мое місце?* Двачотири, щість франків! — після того, яку сен-заційну вартість представляє розправа, абсолютна. А що сенсація то товар, котрий завсідь поплачує, то визискує за помочі місця знаходить завсідь таких, котрим може відродити свою місце. Других то обурює, они на хвильку зачинають тому противити ся, але поліція на то все съмєє і здвигає плечима; цікавий платить, а промисловець ховас гроши до кишені і відступає своє місце.

До замітної великої родини „полатайків“, котрі в Парижі знаходять незлій заробок, належить крім того, що направляє крісла і лата та переробляє стару одежду, також і „направ-ляч“ порцеляні і горшків, вібі щось в роді нашого дротаря. Але під час коли направлена одежі представляє таки добре поплатне ремесло, що містить ся в малих, вигідних робітнях, то „направляч“ порцеляні і горшків в Парижі зовсім такий бідак як наш дротар, з того хиба ріжницю, що наш дротар ходить по хатах а париский направляч то як наш швець полатайко сидить звичайно на тротоари, опер-шиш плечима об стіну якої каменіці. Вибираючи собі місце на свій осідок, уважає сей по-латайко на то, щоби то місце по міжності було затишне, заслонене від вітру та щоби над

Передплата у Львові  
в бюрі днівників  
пасаж Гавасмана ч. 2 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:  
на цілий рік К 4·80  
на пів року К 2·40  
на четверть року К 1·20  
місячно . . . К — 40  
Поодиноке число 2 с.  
З поштовою пере-  
 силкою:  
на цілий рік К 10·80  
на пів року К 5·40  
на четверть р. К 2·70  
місячно . . . К — 90  
Поодиноке число 6 с.

переведеня неможливе без створення сильної парламентарної більшості праці.

При кінці засідання відшовідав на бесіду дра Лея у фактичнім спростуванню др. Коєсть Левицький.

Белика, кількоднівна битва на клені балканського півострова, недалеко Босфору, який полішився ще в руках Турків, тревас дальнє. Видно то з того, що нема іяких вістей ні з болгарської ні з турецької сторої. По великій поражці лівого крила турецької армії коло Ліле-Бургас, турецький вождь громадить імовірно розбиті войска і резерви на новім фронті іду-чім через Чорно-Істранджа. Той рух відбувається імовірно під охороною борби правого турецького крила з Балгарами і о тих то борбах нема доси вістей. Вислід порішить о другій частині великої битви на дорозі до Константинополя. На случай програної, Назимови паші не полішалось би вже нічого іншого, як відворот на лінію оборонну Чатальдже, вже під семим Константинополем. На вість о тих змаганнях цілий світ жде з запертим віддихом, бо порішав они о судьбі турецької столиці.

З македонського театру війни прийшли вісти, що Греки і Серби посувавуться у двох сторін на Солунь і наблизилися до нього вже на 20 кілометрів. Вчера вночі впливнув до солунської пристані грецький торпедовець і затопив там турецький павцірник, який стояв в Солуню вже від початку італійсько-турецької війни і не міг звідтам виплисти, бо перше гро-зила ему загибель від італійських а тепер від грецьких кораблів.

## Н о в и н к и.

Львів, 2 падолиста 1912

— Іменованя. Є. В. Цісар надав судді Вол.

головою було бодай трохи якої криші. Перед ним лежать його знаряди, кіт і інші средства до ліплення; на колінах держать посудину, яку принесла ему до направи яка господиня. Єму то байдуже, що коло него пересуває ся так товпа людей, що виуть самоїди та гуркотять вози тлгарові та ще переходять попри него елегантні дами і пани, котрі навіть і погірдливим оком не хотять подивитися на него. А він може і думати в своїй душі: Розбіті горшки з вас! Незадовго і вас викинуть на съміті!

Артистичний характер має ремесло „літаючих граверів“ або ритівників, яких можна стрітити на кінцях бульварів. Такий ритівник сидить серед улиці на складанім стільчику перед малим столичком, який носить з собою і робить вивіски для малих купців або таблички з іменами до прибивання за дверех. Такий ритівник або гравер то зважайно вже старший чоловік, в довгій, білій полотнянці з артистично пілстриженою борідкою, котрий дуже старанно і поважно займається своїм ремеслом. Кіло него стоїть купа людей, котрі подивляють его роботу і дуже уважно придивляються его знайдам, его шильцям і пензликам та спіритусовій ллямі і металевим плиткам, що лежать на столі. Такий ритівник не бере ся до більшої роботи, а его артистичні укращення, які виробляє на предметах свого ремесла, не виказують дуже буйної фантазії; але зато робить він дуже борзо, а то, що зробить, есть до ужитку. Впрочім як і всі того рода робітники в Парижі каже він собі за свою роботу добре платити.

А хто тут стара баба, що особливо около  
півдня там, де коло торгових галів повнісень-  
ко людий і в стороні східних бульварів ходить  
від дому до дому? Она має на собі якусь чорну  
сукню і несе кошик на руці, але єї модний  
капелюх з яскравими стяжками стоїть в якійсь  
дивній суперечності в цілому її поставою. Она

Яблонському, приділеному до служби в найв. трибуналі титул і характер судиї повітового а радником будівництва в Міністерстві землявниць Павлу Норванському титул і характер егарш. радника будівництва.

П. Міністер скарбу іменував концініста прокуратором скарбу дра Ст. Смолярського ад'юнктом в етаті галицької прокураторії скарбу у Львові.

— Управа гospодарської школи Тов „Проти“ в Милованю, (п. Стриганиці) подає до відома, що сегорічний зимовий курс розпочне ся невідкладно дня 18 падолиста. Приняті кандидати мають явити ся в Милованю вже 17 падолиста. Управа школи може приняти ще кількох учеників. Зголосження о приняті треба надсилати найдальше до 10 падолиста.

— Щедрий дар. Віл. Павло Дурбак, інженер будови машин у Львові зложив 1000 К на „Рідну Шкolu“.

— На рільниче образованє селян. Дирекція каси задаткової в Стрию, уважаючі фахове образованє нашого рільничого народу незвичайно важним чинником, впливавочим на економічне піднесенє, призначила дві підмоги по 60 К для селян з округа стрийського, яких поручиль стрийська філія тов. „Просьвіга“ на фреквентантіз курсу в Мисловіно.

— З зелізниці. „Gazeta Lwowska“ оголошує розписане оферти на доставу уряджень механічних в стації Красне ц. к. зелівців державних. Услів'я і формуларі оферт можна одержати в відділі IV ц. к. Дирекції зелів. держав. у Львові.

Оферги мають бути внесені до п. к. Дирекції земельної держави. Львові найдальше до 18 падолиста, 1912 року 12 в полуночі.

— На фонд заломоговий давання першої помочі незабезпеченим матеріально абітурієнтам, які прибувають до Львова на університет і шукують відповідного заняття для себе прислав перший до канделярії Кр. Союза школиного о. Автія Підлящецькій зі Сгрія 50 К. Крайна пора щоби наша суспільність прийшла з помочию абітурієнтам, що задля браку матеріальної помочі по короткім часі покидають всі вчиті факультети і перенесисуться на крава та „студиують“ їх навколо Львовом.

— Конкурс. Gazeta Lwowska оголосований в ч.  
249. В цілі издання на шк. р. 1912/13 трох  
стипендій з наукового фонду для рускої мо-

заходить лиш до деяких домів, але toti очевидно знає дуже добре. Так, де она появиться, на коритарі або в малих низьких комінтах, там зачинає ся зараз балакане і чути жіночі голоси, съмхи і еллети про ціле сусідство; хорошенкі, малі жіночі ручки витягаються до неї, але в якісь певний ціли. То вандрівна масажистка, котра особливо в кругах модисток і робітниць, що виробляють дешеві галантерійські товари, виконує своє мірно платне ремесло. Она обтікає, вирівнює та вигладжує нігті маленьким хорошенким парижанкам, також, якою і она колись була а котрої ремесло може і они колись будуть виконувати.

Найновіші чиси викликали ремесло, котре вже зачинав в Парижі відгравати важливу роль. Єсть то фабрикація сцен для т.зв. кіно-театрів, котрих Париж має кіні вже яких 400 до 500. Таких сцен низькі дуже багато потрібно, бо кіно театри, — як то вже й Львов'яні знають — стали ся кіні улюбленою забавкою жителів великих міст. Отже фігуранти мусять або на театральних сценах або де в порожніх шопах і т. п. представляти якісь любовні пригоди, вломи, пригоди на зелінницях і т. п. а фотографи з таких представлень роблять відтакі відповідні знімки для кіно-театрів. Отже має азучність і здібність до таких представлень, той може заробити собі красні гріш, бо таким фігурантам для кіно-театрів платять добре. До того ремесла беруться звичайно або малі театральні актори, котрі в той спосіб заробляють собі ще з боку гроші або артисти, котрим на театральних сценах не пощастило ся.

## Небезпечність в Парижі

Парискі апаші то язва величного міста, якої давні часи не знали та і нині ще інші великі міста європейські не знають тої язви а бодай не дає ся она там так в знати як в Парижи. Не дармо то одного разу радний місто

лодіжі в квоті річних 210 К розписано конкурс з речинцем до вношення подань найдальше до 15 падолиста с. р. О сі стипендії можуть старати ся правника або фільософи рускої народності. Подання заоштотрєбі в метрику уродженя, съвідсцтво убожества, фреквентаційне съвідоцтво і кольоквіяльні, можливо також і съвідоцтво з відбутих державних іспитів, а що до компетентів з першого року також съвідоцтво зрілості, треба вносити в конкурсовім реченци до ц. к. Намісництва за посередництвом дотичного деканату на університеті.

† Ян Галь, визначний польський музик і композитор, котрого похорон відбув ся минувшого четверга, а знаний і нашій публіці з того, що згармонізував богато українських народних пісень та видав в своїй збірці: 150 pieśni Galla, а кромі сего видав окремо 12 українських народних пісень на хор, родив ся 1856 р. у Варшаві. Гімназіяльні науки покінчив Галь в західній Галичині, музичні розпочав в Кракові а покінчив у Відні і в Монахові, в Ліпску та Ваймарі.

Одісля перебував в Італії, а по поверноті був в Львівським директором співацького товариства Andante, а відтак проф. гармонії у Ваймарі. По тім вернувся до Галичини і з першу був в Кракові проф. співу, а потім сеїв у Львові і тут був директором музичного товариства, а зрезигнувавши з сего «танго-піща», віддався спокійній і учній праці та був до послідної хвили директором тов-а співацького „Ехо“. Способний і високо музично образований, а притім посідаючий великий талан, міг Галь станути на висшім ровені штуки, як би не довголітна хорoba ніг, яка змусила его обмежити ся до маліх розмірів.

Покійник відвісився дуже прахильно до Русинів і був щирим другом пок. Анатоля Вахняніна. За порадою Галя переложено текст опери пок. Вахняніна „Купало“ на польську мову, бо заходила можливість вистави сеї опера на польській сцені.

В похороні взяли участь також хори „Бояна“ і „Бандуриста“. Тіло покійника зняли члени польського хору „Еха“ з льокалю „Еха“ перед будинок польського театру, де побудовані мужески хори в числі близько 200 осіб відспівали „Beati mortui“, а після пращальної промови, яку виголосив ред. Лясковницький,

Массард порушив на раді міста сю бочуючи справу і спітав чи не має способу, щоби якось зробити Париж безпечнішим жодеся, бо остаточно ніхто з чужинців не скоче до него зараджати. Щоби доказати свою обаву рад. Массард навів кілька характеристик дат з парискої криміналістики. За 50 літ — казав він — від 1841—1891 число річних карних разіграв за всілякі напади і розбої в Парижі збільшилося з 88.000 на 202.000, отже більше як подвоїлося а число злочинів, виновників, котрих не викрито збільшилося з 12.000 на 107.000. Число покараних малолітніх за той час аж майже потроїлося, бо з 13.000 збільшилося на 36.000. Кому же зважити, що париска поліція опиняє число „фахових“ злочинців, котрі „з того“ живуть, на яких вісімдесят до стотисячів, то можна собі представити якої то потреба сили, щоби дати собі раду з тою ціною армію злочинців.

На то відповів єму префект поліції і вказав на то, що поліція мимо того, що в ній побудовано всілякі реформи як н. пр. заведено поліціїв на роверах, збільшено нічну службу і держати ся пси для троплення злочинців. Зовсім справедливо вказав він на то, що число поліції на так величезне місто за мале. Коли зважити, що улиці Парижа займають кругло 1000 кільометрів і що на кожного з его урядників припадає яких 600 метрів, котрі він має стежити, то чей не дрібничка. До того ще вказав він і на загідність паризьких судів, котрі тих людей, котрих їх агенти арештували, або таки зовсім безкарно випустили або покарали лише легкими карами. В виду того не дивота що в Парижі нема безпечності.

(Дальше буде).

відстівав получений хор „Бояна“ і „Бандурист“ в числі близько 60 людей під управою др. Людкевича дуже гарно похоронну пісню Вербицького „Тихий вітер“. Серед безлічі вінців від польських товариств виділи два вінці, іменно від Висшого Музичного Інститута і „Бояна“. Тіло покійника відпроваджено на Личаківське кладовище. Над гробом промовляв голова „Еха“ п. Айх та п. Барановський іменем кількох товариств, після чого на закінчення похорону відстівав хор один з найгарніших творів покійника.

— Національний Музей у Львові (ул. Монастирська 42) мав в жовтні 109 чисел приrostу (всіх 13.471). З чого предметів було: 20 етнографічних фотографій і образків, 21 писанок, 2 перемітки, пояс і капелюх вязаний з пірем з Тышковець, 4 старі настільні книжки вишивані шерстю поч. XIX. в., 2 заборів ткацьких з Балинець і 3 м. 34 цм. вишивок з Новосілок коло Підгасць, лівочий упліт з Шишковець, 5 старих гуцульських килимів, 7 ріжних старих гуцульських виробів (дудка, пuto, калатало, пасківник); 7 книжок по історії штуки, 6 рисунків старих галицьких церков архітектів А. Лушпінського і А. Гальки, пастелевий портрет кубанського козака кисті І. Северина; 30 ікон XVI. — поч. XVIII. в., а того 8 дагованіх з іменем малаяря 1738 р. дуже інтересним виконанням а 4 на полотні поч. XVII. в., 1 дереворит 1827 р.; 4 фелони — а межи ними один з синього шовку з гафтованими сценами з китайського життя, роботи 2-го пол. XVIII. в. Із церковних предметів — зелінне било, старинний січник, складна пушка — дарохранительниця; 6 стародруків славянських, а 4 польські (в тім Kazania і polemічні твори Скарги 1600 р. інтересні Traktaty o chorobach); 8 рукоописій славянських, межи ними Пресліс XVI. в. і учительне Євангеліє Грушевського 1650 р., інші з XVI. і поч. XVII. в.; 5 картів гібернійських 1700 — 1730 р., 2 карти — з яких одна зображає Schlaraffenland. На конець по доistorичній археології було 7 прекрасних дарів (2 бронзові, 33 з кости, 2 камяні), 6 культурно-історичних памяток (перстені, підвіски), та 11 тарелів ципозік з гербом Равіч і знаку А. Р.; монет прибуло 134 польських, юдеївських, російських, фляшка шведських тифів (около 800 штук) і 2 золоті римські. На сей прієкт зложились дари: Експедиція Митрополита — килими, гуцульська старина, образ Северина і позній іконостас т. і. верхньої церкви (маленький) 1738 р.; п. надрадн. Кузьми о. полевого курата Кишакевича, о. Боднара із Свістільник, о. Бучка, п. др. Сушка, п. Біляка, о. др. Богачевского, о. Германцевича, архітектора Лушпінського, п. М. Мокрицького (прекрасні фот. знімки), о. Габлівського, п. інж. Корнелі, пп. Панасів, о. Стефанова, п. Т. Загайкевича і преосв. о. Н. Будки. Енергічною помоюю в придбаню річей для „Національного музея“ заслужив ся дуже п. Е. Кордасевич, за що отримавши подяку.

— Горою засипане село. З Черновець доносять про страшну катастрофу. Внаслідок довготривалих дощів гора Дельнімаре так розмокла, що вчера остаточно завалила ся на село Петровці і засипала 56 домів. Ціла одна родина зложена з 5 осіб згинула на місці а багато осіб бракую, так що ще не можна дочислити жертв катастрофи. Мет гори, яка звалила ся, оцінюють на міліон квадратових метрів. Річка, що плила попід гору, змінила своє русло. Серед місцевих жителів настав страхений переполох, бо побоюють ся дальшої катастрофи.

— Крадіжі і арештовані. Невисліджені досі злодії розбили виставу склепу Вальмана при ул. Шептицьких і вкрали 24 фляшок коняку вартості 118 кор. — Вчера доносили ми, що якийсь злодій вхопив якомусь хлопцем в пасажу Міколаша шапку з крамських баранків з голови і втік. Отже того злодія, 14-літнього Вільгельма Шидловського придержал купець Товія Бергер, до котрого молодий злодій прийшов і хотів продати баранкову шапку за 10 кор. На поліції Шидловський оправдувався тим, що він замінив у якогось хлопця в пасажу Міколаша свою шапку за свою баранкову.

— Для забезпечення військових магазинів пороху і інших військових будинків з вибуховими матеріалами від замахів, які лучалися в послідніх часах, реформувало міністерство війни, щоби перед того рода будинками і по-роховими скріплено сторожу. Кождий патролюючий вояк має бути узброєний в карабін і барабан та має від тепер діставати 20 патронів, з того 10 запасних, 5 отвертих, а 5 в карабіні, щоби був готовий до стріляння. Вояк стоячий на варті, має право кожного підозрінного, по трикратному завівінню, коли б не послухав, застрілити.

— З Ходорова доносять: Тиха, але ви-тревала і плясова робота, яка почала ся в ту-тешній читальні „Просвіти“ під проводом голови п. Кабаровського, приносить щораз більші успіхи і захоплює широкі круги міщанства. При читальні встановлено постійний драматичний кружок, який розвивався так гарно і скоро що вже 19-го місяця сего року міг власними силами дати перше аматорське представлене, котре випало дуже гарно; на загальне бажання повторено єго 7. липня с. р. другий раз. Не-давно знов (13. жовтня) силами того ж кружка виставлено на сцені мало досі звістний образ з сільського життя „Замрачений світ“ Миколи Курцеби; представлена випало знаменито; стягнуло до салі „Сокола“ велике число публіки споміж міщан та інтелігенції. Тепер приготовляється нову виставу „Панна штукарка“. Заходом читальні відбуваються в її дьюкали постійно відчити та виклади на всякі теми, котрі мають за ціль познання міщан з рідною історією та розбудити в них національну свідомість. В послідніх місяцях заложила читальня коштом 500 кор. власну оркестру та оплачує учителя, котрий уділяє двайцять кільком хлоцям лекцій музики. Не від річи буде вкінці замітити, що і у важливіших громадянських справах дас читальні все почин.

Армія Махмуда Муктара побила Болгарів і здобула богато пушок і муніції. Я приказав одному корпусові, щоби перейшов до офензиви і ступав вперед.

Друга депеша о год. 4 мін. 55 звучить: Ми відзискали Бунар Гіссар і окружасмо болгарське військо зі всіх сторін в охрестності Бунар Гіссар.

## Господарство, промисл і торговля.

### Ціна збіжа у Львові.

дня 31-го жовтня:

Ціна в коронах за 50 кільо у Львові.	
Пшениця	11.— до 11.35
Жито	9.— , 9.50
Овес	10.— , 11.70
Ячмінь панчий	8.70 , 9.—
Ячмінь бронарний	9.50 , 11.—
Ріпак	— , —
Льонник	— , —
Гарсік до вареня	12.50 , 14.—
Вівса	10.50 , 11.—
Бобік	8.50 , 9.—
Гречка	— , —
Кукурудза жовта	— , —
Хіль. за 50 кільо	— , —
Конюшиня червона	76.— , 88.—
Конюшиня біла	101.— , 123.—
Конюшиня мідєвська	100.— , 120.—
Тимотка	27.— , 32.—

### Поїзди льокальні.

на головний дворець:

З Брухович: що дня 6.55.  
що дні: від 1/6 до 31/8: 8.29,  
11.00, 3.42, 5.17, 9.30.  
в неділі: від 1/5 до 30/9: 7.43.  
в неділі і свята рим. кат.: від  
1/6 до 31/8: 1.40.  
від 1/5 до 31/5: 3.42, 9.30.

З Янова: що дня від 1/5 до 30/9: 1.11, 9.10.  
в неділі і свята рим. кат.: від 5/5  
до 8/9: 10.10.

З Любінія: в неділі і рим. кат. свята від 12/5  
до 8/9: 9.00.

З Винник: лише в суботу і неділю: 12.16.

з головного двірця:

До Брухович: що дня: 6.02.  
що дні: від 1/6 до 31/8: 7.22,  
10.05, 2.35, 6.31, 8.35.  
від 1/5 до 15/9: 4.21.  
в неділі і рим. кат. свята: від  
1/6 до 31/8: 12.30.  
від 1/5 до 31/5: 2.35, 8.35.

До Янова: що дні від 1/5 до 30/9: 10.15, 3.03.  
в неділі і рим. кат. свята: від 5/5  
до 8/9: 1.26.

До Любінія: в неділі і рим. кат. свята від  
12/5 до 8/9: 2.40.

Поїзд поспішний зі Львова до Підволочиськ  
віходить о годині 2 мін. 16 пополудні  
з перону 2, Нр. сходів II.

Поїзд особовий зі Львова до Красного відхо-  
дить о годині 2 мін. 50 по полудні із за-  
ходного тору перону 4 Нр. сходів IV.

Поїзд особовий зі Львова до Станиславова від-  
ходить о годині 2 мін. 35 по полудні з  
перону 3 Нр. сходів III.

— Домашня кухня. (Як варити і печі?)  
Зладила Леонтіна Лучаківська. Львів 1910. На-  
кладом Миколи Заліцківського. З друкарні Івана  
Айхельбергера, Львів, Ринок ч. 10. — Ціна  
одного примірника 1 К 50 с.

За редакцію відповідає: АДАМ КРЕХОВІЦЬКИЙ.

### Телеграми.

Константинополь 2 падолиста. Командант турецької корвети панцирної „Фет-і-Буленд“, котра стояла в солуцькій пристані, доносить: Около півночі грецький торпедовець закрався до пристані і кинув на корвету дві торпеди, котрі викликали вибух кітла. Корабель затонув. Більшу частину залоги уратовано.

Константинополь 2 падолиста. Воєнний кореспондент газети „Сабах“ телеграфує, що Болгари уступилися ся з Лілія Бургас. Страти по обох сторонах суть значні, особливо же по стороні Болгарів. Вночі відтранспортувано з побоїща 1.800 ранених.

Константинополь 1 падолиста. Год. 7 вечором. Доносення походячі з міністерства війни кажуть, що рух турецької армії, обходячий неприятеля, удав ся і корауси з Лілія Бургас візни могли получить ся.

Константинополь 2 падолиста. Год. 9 рано. Рада міністрів була зібрана до пізночі в цілі наради над положенем воєнним і дожидала вістій о борбі під Лілія Бургас. Вел. везир і кілька міністрів позістали цілу ніч в Порті. Около 2 год. вночі підсекретар державний в міністерстві війни приніс важні депеші.

Константинополь 2 падолиста. (Урядово) Начальний вожд Назім надіслав до вел. везирату телеграму вночі 31 м. і. того змісту: Після вістій з Бунар Гіссар неприятель у вчерашній битві потерпів значні страти. Ми здобули велику скількість муніції для артилерії, оружия для піхоти і предметів використання. Битва триває даліше.

Париз 2 падолиста. З Константинополя доносять: Начальний вожд Назім-паша телеграфував під вчерашньою датою год. 2 по полудні: Праве крило нашої армії від вчера посував ся наперед в напрямі північно-західнім.

— 4 —

Ц. к. уприв. га  **лицкий акційний**

**БАНК ГІПОТЕЧНИЙ**

**у Львові.**

Філії: в Кракові, Чернівцях, Тернополі. — Експозитури: в Станиславові,  
Шідволочисках, Новоселиці.

**КОНТОРА ВІМІНИ**

купує і продає всякі вартістні папери і монети по найдоклад-  
нійшім дневним курсі, не числячи ніякої провізії.

**Біржові замовлення**

підприємецькими уставами і  
удається залучати інформації щодо ценою і  
користкою.

льокациї капіталів.

**ВСЯКІ КУПОНИ**  
і вильосовані цінні папери виплачує  
ся без потречення провізії і коштів.

**БЕЗПЛАТНЕ ПЕРЕГЛЯДАННЯ**  
цинних паперів підлягаю-  
чих льосованню.

Надто заведено на взір загорничих інституцій так звані

**СХОВКОВІ ДЕПОЗИТИ**  
(Safe Deposits).

За додатком 50 до 70 К річно депозитарі одержує в сталевій напірній ящі сковок до виключного  
узбережку і від власників ключем, де безпечно а дискретно може переховувати своє маєво або важкі документи.  
В цій жарирі можливий банк гіпотечний як майдалише ідучі зарадження.

Принцип дотичні сего рода депозитів можна одержати безплатно в депозитовім відділі.

**ОБЕЗПЕЧЕНЕ  
ЛЬОСІВ**

перед стратою з причини ви-  
льосовання.

**Депозитовий відділ**  
приймає вкладки і виплачує  
задатки на біжучий рахунок,  
бере до переховання цінні па-  
пери і удає на них за-  
датки.